

<p>1 Sender (name, address, country) <span style="float: right;">فرستنده (نام، آدرس، کشور)</span></p> <p><b>RHT GENERAL TRADING LLC , OFFICE NO 604 XL TOWER BUSSINESS BAY PO BOX 40085 BUBAI , U.A.E. TEL:+9714 239 46 44</b></p>	<p><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> راهنامه بین المللی</p> <p><b>CMR</b></p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p> <p><b>شماره حمل و نقل بین المللی: 128706</b> شرکت حمل و نقل بین المللی <b>اترک بار خراسان</b> ATRAK BAR KHORASAN International Transport Co. این راهنامه علیه هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای (CMR) می باشد.</p>
--	---

<p>2 Consignee ( name,address,country) <span style="float: right;">گیرنده (نام، آدرس، کشور)</span></p> <p><b>"TEZEKBAEVA ZHAZIRA" -SVH "EUROTRANSIT TERMINAL", ALMATY, BEKMAHANOV STREET, 96/2 , ALMATY, REPUBLIC KAZAKHSTAN. TEL: +77772968877</b></p>	<p>16 Carrier ( name, address, country ) <span style="float: right;">حمل کننده (نام، آدرس، کشور)</span></p> <p><b>ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170 Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV, MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13</b></p>
---	--

<p>3 Place of delivery of the goods ( place, country ) <span style="float: right;">محل و تاریخ تحویل کال</span></p> <p><b>ALMATY- KAZAKHSTAN</b></p>	<p>17 Successive carriers ( name,address, country) <span style="float: right;">حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)</span></p>
--	--

<p>4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) <span style="float: right;">محل و تاریخ بازرگاری</span></p> <p><b>B.ABBASS- IRAN 2023.08.16</b></p>	<p>18 Carrier's reservations and observations <span style="float: right;">توضیحات و ملاحظات حمل کننده</span></p> <p><b>DRIVER: MAHDI SARJAMI TRUCK NO : 15B713/4 PASS NO : Y62976292 CODE : J1402052568779311064 REF:1402/293</b></p>
---	---

6 Marks and Nos. <span style="float: right;">علامت و شماره ها</span>	7 Number of packages <span style="float: right;">تعداد بسته ها</span>	8 Method of packing <span style="float: right;">نوع بسته بندی</span>	9 Nature of the goods <span style="float: right;">نوع کال</span>	10 Statistical number <span style="float: right;">شماره آماری</span>	11 Gross weight in kg <span style="float: right;">وزن ناخالص (کیلوگرم)</span>	12 volume in m3 <span style="float: right;">حجم (مترمکعب)</span>
<p><b>SAID TO CONTAIN:</b> <b>1X40 COC FSCU 9277994</b></p> <p><b>1104 PKGS DIFFERENT GOODS AS PER ATTACHED INVOICE: RH-00055/2023 EMPTY CNT MUST BE RETURNED TO B.ABBAS BY THE SAME TRUCK.</b></p>					<p>4,000 KG</p> <p>22,747 KGS</p> <p>=====</p> <p><b>TOTAL WEIGHT: 26,747 KGS</b></p>	

<p>13 Senders instructions <span style="float: right;">دستورات فرستنده</span></p> <p><b>FREE TIME FOR DISCHSRGE 72 HOURS DEMURRAGE AFTER IS 150\$ PER DAY PAYABLE BY CONSIGNEE.</b></p>	<p>19 Special agreements <span style="float: right;">توافق های خاص</span></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 To be paid by: <span style="float: right;">قابل پرداخت توسط</span></th> <th>Senders <span style="float: right;">فرستنده</span></th> <th>Currency <span style="float: right;">نوع ارز</span></th> <th>Consignee <span style="float: right;">گیرنده</span></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Carriage charge : <span style="float: right;">کرایه</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deductions <span style="float: right;">کسورات</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Balance <span style="float: right;">باقیمانده</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplem. charges: <span style="float: right;">تخفیف ها</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other charges: <span style="float: right;">سایر مخارج</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total: <span style="float: right;">جمع</span></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	20 To be paid by: <span style="float: right;">قابل پرداخت توسط</span>	Senders <span style="float: right;">فرستنده</span>	Currency <span style="float: right;">نوع ارز</span>	Consignee <span style="float: right;">گیرنده</span>	Carriage charge : <span style="float: right;">کرایه</span>				Deductions <span style="float: right;">کسورات</span>				Balance <span style="float: right;">باقیمانده</span>				Supplem. charges: <span style="float: right;">تخفیف ها</span>				Other charges: <span style="float: right;">سایر مخارج</span>				Total: <span style="float: right;">جمع</span>			
20 To be paid by: <span style="float: right;">قابل پرداخت توسط</span>	Senders <span style="float: right;">فرستنده</span>	Currency <span style="float: right;">نوع ارز</span>	Consignee <span style="float: right;">گیرنده</span>																										
Carriage charge : <span style="float: right;">کرایه</span>																													
Deductions <span style="float: right;">کسورات</span>																													
Balance <span style="float: right;">باقیمانده</span>																													
Supplem. charges: <span style="float: right;">تخفیف ها</span>																													
Other charges: <span style="float: right;">سایر مخارج</span>																													
Total: <span style="float: right;">جمع</span>																													

<p>14 Instruction as to payment for carriage <span style="float: right;">دستور در مورد پرداخت کرایه</span></p> <p><input type="checkbox"/> carriage paid <span style="float: right;">پیشگرایه</span> <input type="checkbox"/> carriage forward <span style="float: right;">پسگرایه</span></p> <p><b>2023.08.16</b></p>	<p>15 Cash on delivery</p>
--	----------------------------

<p>22 Signature and stamp of the sender <span style="float: right;">امضاء و مهر فرستنده</span></p>	<p>23 Signature and stamp of the Carrier <span style="float: right;">امضاء و مهر حمل کننده</span></p> <p><b>ATRAK BAR KHORASAN</b> INTERNATIONAL TRANSPORT CO <b>CARRIER</b></p>	<p>24 Goods received <span style="float: right;">تاریخ و محل دریافت کال</span></p> <p><b>28/08/2023 200</b></p> <p>Signature and stamp of the consignee <span style="float: right;">محل امضاء و مهر گیرنده کال</span></p>
--	--	---

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر می شود شماره های ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کال های خطرناک علاوه بر صورت امکان صرف کال در صورت امکان ذکر کنید